

Inhalador de mesa médico

para adultos y niños

Operación manual



En el sitio web puede encontrar información y respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) sobre muchos de nuestros productos, así como cualquier manual actualizado:

www.newgen-medicals.de

Introduzca el número de artículo o el nombre del artículo en el campo de búsqueda.

TABLA DE CONTENIDO

Su nuevo inhalador de mesa	4
Volumen de suministro	4
Accesorios opcionales	4
Información importante al principio	5
Instrucciones de seguridad	5
Información importante sobre la eliminación	6
Declaración de conformidad	7
Detalles del producto	8
Compresor	8
Nebulizador	8
Notas de usuario y aplicación	9
Propósito médico	9
Usuario	9
Pacientes	9
Efectos secundarios	9
Cómo funciona	9
Vierta la medicina	10
Utilizar	10
Limpieza y desinfección	11
Limpieza	11
Nebulizadores, mascarillas y boquilla	11
Compresor y manguera de aire	11
Desinfección	11
Humedad de condensación de la manguera de aire eliminar	12
Reemplazar filtro de aire	12
Almacenamiento y mantenimiento	12
Almacenamiento	12
Mantenimiento	12
Información importante sobre electromagnetismo compatibilidad	13
Vida útil de las piezas del inhalador	13
Solución de problemas	14
Especificaciones técnicas	15

SU NUEVO INHALADOR DE ESCRITORIO

Estimado cliente,

Gracias por comprar este inhalador médico de mesa. Su compresor vaporiza tus inhalantes en gotitas muy finas, que puedes usar en tu boca o como partículas de niebla de aerosol. Respira por la nariz. Así es como los ingredientes activos llegan de manera segura a las vías respiratorias superiores e inferiores. Para un alivio rápido y eficaz de los resfriados, la inflamación de la nasofaringe, la bronquitis, el asma y mucho más.

Lea estas instrucciones de funcionamiento y siga la información y los consejos que se enumeran para que pueda aprovechar al máximo su nuevo inhalador.

Alcance de entrega

- Inhalador
- Nebulizador
- Tubo
- 10 × Filtro de aire
- Máscara para adultos
- Máscara para niños
- Boquilla
- Operación manual

Accesorios Opcionales

- Nebulizador
- Máscara para adultos
- Máscara de niños
- Manguera de aire
- Boquilla
- Filtro de aire



NOTA

Utilice siempre accesorios originales. Las piezas accesorias que no son compatibles con el inhalador pueden poner en peligro la seguridad y limitar la eficacia del inhalador.

NOTAS IMPORTANTES PARA EMPEZAR

Las instrucciones de seguridad

- Estas instrucciones de funcionamiento están destinadas a familiarizarlo con la funcionalidad de este producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para que pueda acceder a ellas en cualquier momento. Transmítelos a los usuarios posteriores.
- Tenga en cuenta las instrucciones de seguridad al usar.
- Si se siente incómodo o inusual mientras usa el inhalador, detenga el tratamiento inmediatamente y consulte a su médico.
- Nunca use agua solo para inhalar.
- Limpie y desinfecte el inhalador, la boquilla y las mascarillas antes de usarlos por primera vez.
- Si el inhalador no se ha utilizado durante un largo período de tiempo, limpie y desinfecte el inhalador, la boquilla y las mascarillas antes de usarlo.
- El inhalador es solo para uso personal. No lo comparta con otras personas.
- Limpie, desinfecte y seque completamente todas las partes del inhalador después de su uso. Guárdelo en un lugar limpio.
- Mantenga el inhalador fuera del alcance de los niños. Pueden tragarse pequeñas partes del inhalador.
- No guarde el tubo de aire con humedad o medicación.
- No deje desinfectante en el inhalador o sus partes. Después de desinfectarlo, enjuáguelo con agua del grifo limpia y caliente.
- Nunca almacene ni use el inhalador cerca de gases tóxicos y sustancias volátiles.
- No use el inhalador cerca de gas inflamable.
- Nunca cubra el compresor con una manta, toalla o una funda similar mientras esté en uso.
- Después de cada uso, deseche el medicamento sobrante y use un medicamento nuevo para cada uso.
- Nunca bloquee las aberturas de ventilación. No utilice el dispositivo en un entorno donde las aberturas de ventilación puedan bloquearse durante el uso.
- Nunca inserte el enchufe en la toma de corriente con las manos mojadas y nunca lo saque con las manos mojadas.
- El compresor y el cable de alimentación no son impermeables. Nunca derrame agua u otros líquidos sobre estas piezas. Deberías tener líquido sobre estas partes desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y seque las piezas con un paño absorbente de humedad.
- No sumerja el compresor en agua ni en ningún otro líquido.
- Nunca use ni guarde el inhalador en un ambiente húmedo.
- Nunca use el inhalador si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- El inhalador no es adecuado y no debe utilizarse: - en casos de hipoxia grave o en pacientes con insuficiencia respiratoria, - en las proximidades de gas u oxígeno inflamables, - para medidas de mantenimiento de la vida, - para personas y niños que requieran cuidados de un adulto, - para pacientes inconscientes, - para pacientes gravemente enfermos que desarrollen hipoxia.
- La boquilla no es adecuada para niños menores de 5 años. Utilice la mascarilla para niños para el tratamiento.

- Los niños y las personas enfermas deben ser supervisados cuando se usa el inhalador.
- Asegúrese de que las partes del inhalador estén conectadas correctamente.
- Asegúrese de que el filtro de aire esté insertado correctamente.
- Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio. Si el filtro de aire ha cambiado de color, sustitúyalo por uno nuevo. El filtro de aire debe reemplazarse cada 3 meses o después de 300 usos.
- No incline el inhalador en un ángulo de 45 ° o más mientras lo usa. No agite el inhalador mientras lo usa.
- No use ni guarde el inhalador mientras el tubo de aire esté doblado.
- Nunca agregue más de 6 cc de medicamento al recipiente de medicamento.
- Nunca lleve el inhalador si el envase del medicamento todavía lo contiene.
- Nunca deje el inhalador desatendido cerca de niños o personas que no puedan expresar su consentimiento.
- Nunca introduzca una aguja ni ningún otro objeto afilado en la boquilla de pulverización del recipiente del medicamento.
- No inserte los dedos u objetos en el compresor.
- Nunca abra el inhalador o el cable de alimentación. Nunca intente reparar el inhalador o el cable de alimentación usted mismo.
- Nunca esponja el inhalador o cualquier parte del mismo a temperaturas extremadamente calientes o frías.
- No use el inhalador a temperaturas de 40 ° C o más.
- Asegúrese de que el tubo de aire esté bien conectado al compresor y al inhalador y que no pueda aflojarse. Gire la manguera de aire
- Enchufe de conexión ligeramente cuando lo inserte en las conexiones de la manguera de aire para que no se suelte durante el uso.
- Desenchufe el inhalador del enchufe para desconectar el inhalador de la fuente de alimentación.
- Modificar o cambiar el producto afecta la seguridad del producto. ¡Atención, riesgo de lesiones!
- Todos los cambios y reparaciones en el dispositivo o los accesorios solo pueden ser realizados por el fabricante o por personas expresamente autorizadas por él.
- será.
- Asegúrese de que el producto se utilice desde una toma de corriente de fácil acceso para que pueda desconectar rápidamente el dispositivo de la red en caso de emergencia.
- Manipule el producto con cuidado. Puede dañarse con golpes, golpes o caídas desde poca altura.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor extremo.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- ¡Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y errores!

Información importante sobre la eliminación

Este dispositivo eléctrico NO debe tirarse a la basura doméstica. Para una eliminación adecuada, comuníquese con los puntos de recolección públicos de su comunidad. Para obtener detalles sobre la ubicación de dicho punto de recolección y las restricciones de cantidad por día / mes / año, consulte la información del municipio respectivo.

Declaración de conformidad

PEARL.GmbH declara que el producto NX-8760-675 cumple con la directiva RoHS 2011/65 / EU, la directiva EMC 2014/30 / EU, la directiva de baja tensión 2014/35 / EU y la directiva de dispositivos médicos 93 / 42 / CEE.

Kurtasz, A.

Gestión de la calidad
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

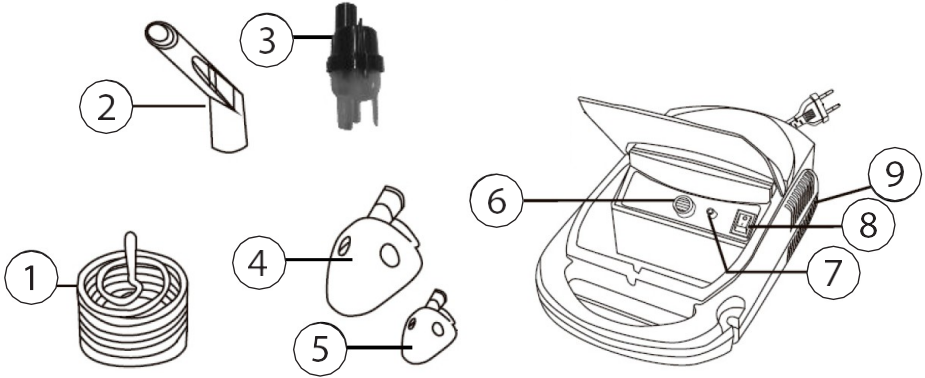


Puede encontrar la declaración de conformidad detallada en www.pearl.de/support.
Introduzca el número de artículo NX-8760 en el campo de búsqueda.

	Tecnología médica Co., Ltd. de Huizhou Jinghao Floor6, Edificio de la industria Huicheng, No.9 Hui Feng Dong'er Road, Zona de alta tecnología de ZhongKai, Ciudad de Huizhou, Provincia de Guangdong, China.
	Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa) Eiffestrasse 80, 20537 Hamburgo, Alemania
	NX-8760-675
	XXXXXX
	Pieza aplicada tipo BF
 YYYY-MM	Año de producción - mes
	Observe las instrucciones de funcionamiento
	Cumple con la Directiva europea sobre dispositivos médicos (93/42 / EEC), 0120 es el organismo notificado
	Estas notas le proporcionan información sobre un uso seguro.
	Clase de protección II: protección mediante aislamiento doble o reforzado
	Utilizable hasta XX
	El dispositivo no es estéril

DETALLES DE PRODUCTO

Compresor



1. Manguera

2. Boquilla

3. Nebulizador

4. Máscara para Adultos

5. Máscara para niños

6. Portafiltros de aire

7. Conexión de manguera

8. Interruptor encendido / apagado

9. Aberturas de ventilación

Nebulizador

Nebulizador



Vaso de precipitados



Embudo



Tapa



NOTAS PARA EL USUARIO Y LA APLICACIÓN

Propósito médico

El inhalador médico se desarrolló para tratar el asma, la bronquitis crónica y otras enfermedades respiratorias que requieren tratamiento con una neblina de medicamentos para su tratamiento.

Usuario

El inhalador médico es adecuado para que lo utilicen cuidadores o pacientes que hayan sido capacitados por personal médico. Los usuarios del inhalador deben haber leído y comprendido las instrucciones de funcionamiento.

Paciente

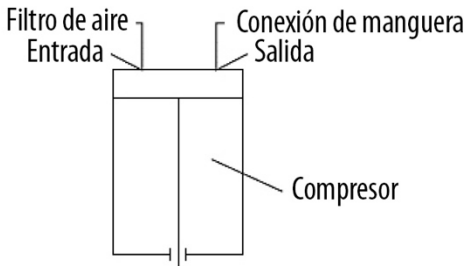
Solo los pacientes que están despiertos y conscientes pueden usar el inhalador médico. Está destinado únicamente para uso privado y es apto para adultos y niños.

Efectos secundarios

Los pacientes sensibles pueden experimentar opresión en el pecho o falta de oxígeno al inhalar aerosoles medicinales. También puede se producen infecciones del tracto respiratorio o digestivo, hipoxia o malestar.

FUNCIONALIDAD

El inhalador médico consta de un compresor de aire y un nebulizador y se utiliza para administrar el medicamento recetado por un médico a las vías respiratorias o los pulmones. El compresor y el nebulizador combinados generan una niebla de agente activo para la inhalación. El aire fluye a través del filtro de aire hacia el compresor y desde allí a través del nebulizador (ver ilustración). El dispositivo está destinado exclusivamente para tratamiento médico.



LLENAR MEDICINA



PELIGRO

Siga las instrucciones de su médico para dosificar y usar el medicamento. Utilice únicamente los medicamentos que le haya recetado su médico.

1. Desenrosque el nebulizador y vierta la cantidad de medicamento recetada por su médico. Use las medidas en el costado del nebulizador como guía. Puede rellenar un máximo de 6 cc.
2. Vuelva a cerrar el nebulizador. Asegúrese de insertar el embudo dentro de la taza en los huecos en el interior de la tapa.
3. Conecte la boquilla o una de las dos máscaras al conector de la tapa. Tenga en cuenta que la boquilla solo es adecuada para inhalación oral.

UTILIZAR

1. Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación.
2. Asegúrese de que haya un filtro de aire instalado.
3. ¡No conecte el nebulizador todavía!
4. Encienda el dispositivo colocando el interruptor de encendido / apagado en la posición I.
5. Después de que el dispositivo haya funcionado correctamente durante 1 a 2 minutos, conecte el nebulizador. Para hacer esto, conecte la manguera al conector de la manguera en el dispositivo y el otro extremo al conector de la taza del nebulizador.
6. Coloque la boquilla o la mascarilla en la tapa del nebulizador.
7. Coloque la boquilla en su boca o colóquese la mascarilla y fijela a su cabeza con la banda elástica.



PELIGRO

No incline la botella del nebulizador en un ángulo de 45 ° o más. El medicamento podría fluir hacia su boca o la nebulización del medicamento podría verse afectada.

8. Inicie el tratamiento según las indicaciones de su médico. Inhala y exhala como de costumbre. Detenga el tratamiento si el medicamento está en El nebulizador está agotado. También tenga en cuenta el tiempo de funcionamiento de 30 minutos. Luego, tómate un descanso de 30 minutos.
9. Después del tratamiento, apague el dispositivo nuevamente colocando el interruptor de encendido / apagado en la posición O. Luego desconecte la manguera del dispositivo.



PELIGRO

No utilice el dispositivo cerca de objetos inflamables o en lugares donde se encuentren materiales explosivos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE COMPATIBILIDAD ELECTRO-MAGNETICA

Con el número cada vez mayor de dispositivos electrónicos, como PC y teléfonos móviles, los dispositivos médicos pueden reaccionar con sensibilidad a la interferencia electromagnética de otros dispositivos durante su funcionamiento. Esta influencia puede provocar un mal funcionamiento del dispositivo médico y, por tanto, situaciones peligrosas. Los dispositivos médicos tampoco deben afectar a otros dispositivos.

Por favor, tome las siguientes precauciones:

- No utilice teléfonos móviles u otros dispositivos que generen un fuerte campo eléctrico o electromagnético cerca del dispositivo médico. Esto puede provocar averías y, por tanto, situaciones peligrosas.
- La distancia recomendada es de al menos 7 metros. Si la distancia es menor, verifique que el dispositivo médico funcione correctamente.

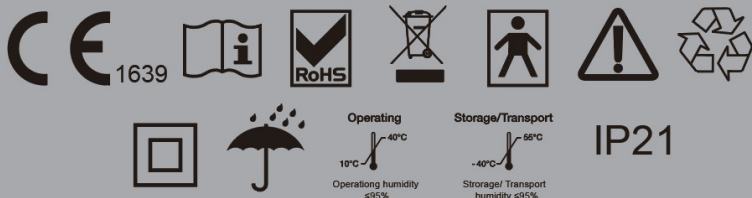
VIDA ÚTIL DE LAS PIEZAS DEL INHALADOR

La vida útil de las partes del inhalador es la siguiente (cuando se atomizan 2 ml de medicamento 10 veces al día durante 6 minutos cada vez a una temperatura ambiente de 25 °C). La vida útil puede variar según el uso y el entorno de uso:

Parte del inhalador	Esperanza de vida
Compresor (elemento principal)	2 años
Nebulizador (PP)	1 año
Boquilla (PP)	1 año
Manguera de aire (PVC)	1 año
Filtro de aire	60 días
Máscara para adultos (PVC)	1 año
Máscara infantil (PVC)	1 año

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación	220 V, 50 Hz
El consumo de energía	≤180 VA
Compresor de presión de funcionamiento	> 10 PSI, máx.> 40 PSI
Compresor de flujo de aire libre	≥10 l / min
Tasa máxima de nebulización	≥0,35 ml / min
Tasa de tamaño de partícula	0,5 - 8 μm
volumen	≤ 65 dB (A)
Tiempo de funcionamiento máx.	30 minutos (luego 30 minutos de descanso)
seguridad electrica	UL 547 Clase B
Rango de temperatura ambiente	10 ° C - 40 ° C
Rango de temperatura de almacenamiento	-40 ° C - 55 ° C
Humedad de almacenamiento	≤95%
Almacenamiento a presión atmosférica	0,05 MPa - 0,106 MPa
Dimensiones	18 x 29,5 x 11,5 centímetros
Peso	1,9 kilogramos



Model: JH-103
 Huizhou Jinghao Medical Technology Co., Ltd.
 Floor6, Huicheng Industry Building, No.9
 Huifeng Dong'er Road, ZhongKai High-tech
 Zone, Huizhou City, Guangdong Province, China.
 Tel.: +86-752-2266961
 Website: www.jinghao.cc



Shanghai International Holding Corp.
 GmbH(Europe)
 Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany
 Tel.: +49-40-2513175
 Fax: +49-40-255726
 E-Mail: shholding@hotmail.com

Atención al cliente: DE: +49 (0) 7631-360-350
 CH: +41 (0) 848-223-300 | FR: +33 (0) 388-580-202
 Importado de:
 PEARL.GmbH | PEARL Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

© REV4 / 14.01.2021 - EB // CR / FR // SK

La vida útil del producto es de 2 años. Sin AP / APG